

- 1a) Deutsch (**D**), Englisch (**E**), Französisch (**F**), Italienisch (**I**), Rätoromanisch (**R**) (Sursilvan)
- b) Individuelle Antworten
- c) Individuelle Antworten
- d) Die Sprachen **D**, **E**, **I** und **R** passen zusammen, weil sie Verben durch ein einzelnes Wort verneinen (im **E** und **I** wird es dem Verb vorangestellt, im **D** und **R** wird es dem Verb nachgestellt). Im **F** werden Verben hingegen durch die zweiteilige Konstruktion «ne pas» verneint, welche das Verb umschliesst.
- e) Individuelle Antworten

Beispiele können sein:

- Die SuS bilden drei Gruppen (**E** und **I** / **D** und **R** / **F**)
- Die SuS erkennen auch «don't» als zweiteilige Konstruktion und gruppieren «**E** und **F**» vs. «**D**, **R**, **I**».
- Die SuS bilden Gruppen aufgrund lexikalischer Ähnlichkeiten: «nicht», «non», evtl. «not» vs. «buca» vs. «ne pas».

- 2a) Verneinung (des Aussagesatzes).

💡 Die SuS orientieren sich vielleicht zuerst am Inhalt, z.B. «Affen», «Mehrsprachigkeit».

- b) Individuelle Antworten je nach Sprachkombination möglich. Grundsätzlich:

Im **D**, **E**, **I** und **R** werden Verben durch ein Wort verneint, welches dem Verb voran- (**E**, **I**) oder nachgestellt wird (**D**, **R**). Im **F** werden Verben durch die zweiteilige Konstruktion «ne pas» verneint, welche das Verb umschliesst.

3. Deutsch: 2
English: 1
Français: 3
Italiano: 5
Romontsch: 4

4.

Die Affen im Urwald bekommen Hunger und einer spricht zum anderen: «Wo ist die Kokosnuss? Hast du die Kokosnuss gesehen?»

Da antwortet der eine dem anderen: «I don't know where the coconut is, I don't have the coconut!» E

Und weil niemand die Kokosnuss hat und niemand weiss, wo sie ist, rast die ganze Affenbande durch den Wald und brüllt: «Where's the coconut?»

Die Affenmama setzt sich an den Fluss und spricht: «Je pêche la noix de coco, mais ici dans la rivière, elle n'y est pas.» F

Der Affenonkel ist so verzweifelt, dass er sogar Bäume ausreisst auf der Suche nach der Kokosnuss und dabei spricht: «Cocco, dove ti nascondi?» Aber auch er kann die Kokosnuss nicht finden. D

Die Affentante, die extra angereist ist, um die gute Urwaldkokosnuss zu kosten, spricht: «Negina nusch da cocco? Lu restal buca.» R

Alle Affen brüllen. Nur das Affenbaby brüllt nicht. Es sucht die Kokosnuss nicht. D

Das Affenbaby hält nur voll Genuss in seiner Hand die Kokosnuss und lächelt vor sich hin.

Da entdeckt die Affenoma das Affenbaby mit der Kokosnuss und spricht erstaunt: «I don't believe it! Hurra, hurra, die Kokosnuss ist nicht mehr weg, die Kokosnuss ist wieder da!» D

5. Im **D**, **E**, **I** und **R** werden Verben durch ein Wort verneint, welches dem Verb voran- (**E**, **I**) oder nachgestellt wird (**D**, **R**). Im **F** werden Verben durch die zweiteilige Konstruktion «ne pas» verneint, welche das Verb umschliesst.

Vorschlag für einen Lückentext (fetter Text als Lücke):

Im **Deutschen, Englischen, Italienischen** und **Rätoromanischen** werden Verben durch ein Wort verneint, welches dem Verb voran- (Englisch, Italienisch) oder nachgestellt wird (Deutsch, Rätoromanisch). Im **Französischen** werden Verben durch die zweiteilige Konstruktion «**ne pas**» verneint, welche das Verb **umschliesst**.